

Vít Kekula
Slovesné konstrukce typu chanter faux
Bakalářská práce
Ústav románských studií FF UK - 2014
Posudek vedoucího práce

Hned v úvodu musím poznamenat, že předkládaná bakalářská práce vykazuje vysoký stupeň lingvistické zralosti – stačí si nalistovat obsah na str. 6-7, aby bylo zřejmé, že autor se svého úkolu zhostil obdivuhodným způsobem, bez obyvyklých kompilačních partií. Systematicky mapuje kategorii adjektiva, tvoření a funkce adverbii, představuje základní lingvistické nástroje analýzy (komutace, substituce, inserce, détachement apod.). Všechny tyto nástroje pak autorovi slouží i v části věnované výzkumu (4.). Ten se opírá jak o velké korpusy (Frantext, Europresse), tak o vlastní dotazníkový průzkum. V práci je pozoruhodně vymezena konkurence mezi zkoumaným typem chanter faux, voyager léger a standardními konstrukcemi typu V + Adj//Adj + V (Il est mort jeune // Jeune, il est déjà mondialement connu i V + Adv (Il travaille minutieusement). Jádrem práce se pak věnuje konkurenčním vztahům mezi jednotlivými typy : Il parle clair vs Il parle clairement vs Il parle avec clarté. V metodické části 4.4.1. jsou pak rozebírány některé příklady symetrické koordinace a inverze jako jeden z parametrů syntaktické ekvivalence mezi prvky (typu haut et fort vs ? fort et haut, včetně jevu tzv. figement, který brání syntaktické variantnosti. V příloze (str. 57 - 65) lze pak najít soubor použitých testovacích baterií.

Kromě několika překlepů (např. bande dessinée, dessinée na str.9), absence paginace v obsahu (str. 6-7) a dnes již spíše nestandardního bibliografického odkazování v poznámkách pod čarou (lépe je využívat mezinárodní formát typu : Noailly (1999: 125)), nacházím v práci jen samá pozitiva.

Práci samozřejmě doporučuji k obhajobě a navrhuji hodnocení výborně (magna cum laude).

5.9.2014 Jaroslav Štichauer
Vedoucí práce